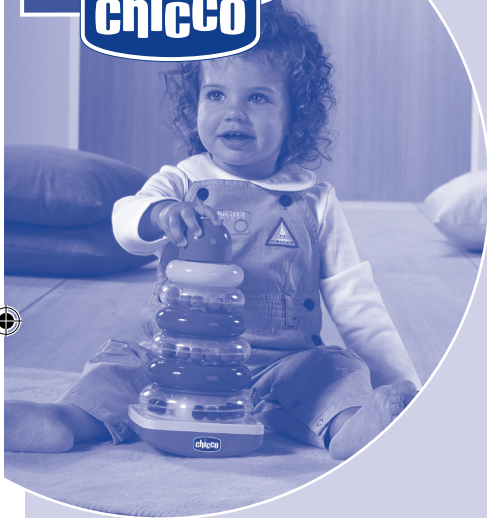


chicco

9
m+



Dondolotto *Super Rocking Rings*

Toupie
Dondolotto

Schaukelpyramide Dondolotto
Pirâmide de Anéis

I Manuale Istruzioni Dondolotto

Età: da 9 mesi

AVVERTENZE

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Per l'utilizzo del gioco si raccomanda la supervisione dell'adulto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido e asciutto.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

Fabbricato in Cina.

Age: From 9 months +

WARNINGS

Please read these instructions and keep them for future reference.

For your child's safety: **WARNING!**

- Before use, remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties etc.) and keep them out of reach of children.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use the toy, and keep out of reach of children.
- It is recommended to use this toy under adult supervision.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the toy using a soft dry cloth.
- Protect the toy from heat, dust sand and water.

Made in China.

F Manuel d'Instructions Toupie

Age: à partir de 9 mois

AVERTISSEMENTS

Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation future.

Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**

- Avant la première utilisation, enlever les éventuels sachets en plastique et tous les éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc...) et gardez les hors de portée des enfants.
- Contrôler régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'éléments détériorés. En présence de parties endommagées, retirer le jouet de l'enfant.
- Le jouet doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet en utilisant un chiffon doux et sec.
- Protéger avec soin le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

Fabriqué en Chine.

Alter: ab 9 Monaten

HINWEISE

Die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: **WARNUNG!**

- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und alle Teile der Verpackung entfernen und entsorgen (zum Beispiel Befestigungsriemen, Klammern, usw.) und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Überprüfen Sie die Struktur des Spiels regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden oder Verschleiß erkannt werden. Das Spielzeug nicht verwenden und für Kinder unzugänglich machen.
- Das Spiel darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

- Das Spiel mit einem weichen trockenen Tuch reinigen.
- Das Spiel vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

Made in China.

Edad: a partir de 9 meses

ADVERTENCIAS

Se aconseja leer y conservar estas instrucciones para futuras consultas.

Para la seguridad de tu hijo: **¡CUIDADO!**

- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ej. cuerdas, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Verificar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Utilizar el juguete solo bajo la supervisión de un adulto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpiar el juguete utilizando un paño suave y seco.
- Proteger con cuidado el juguete del calor, polvo, arena y agua.

Fabricado en China.

Idade: a partir dos 9 meses

ADVERTÊNCIAS

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se que este brinquedo seja sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo com um pano macio seco.
- Proteja o brinquedo do calor, pó, areia e água.

Fabricado na China.

Leeftijd: vanaf 9 maanden

WAARSCHUWINGEN

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging.

Voor de veiligheid van uw kind: **LET OP!**

- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het wordt aangeraden het speelgoed onder toezicht van een volwassene te gebruiken.

HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN

- Reinig het speelgoed met een zachte en droge doek.
- Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

Vervaardigd in China.

Ikäsuositus: yli 9 kk ikäisille

VAROTOIMENPITEET

Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

Lapsesi turvallisuuden tähden: **HUOMIO!**

- Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. nyörit, kiinnittämiseen tarvittava materiaali jne.) ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Mikäli lelu on vahingoittunut, sitä ei saa käyttää ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Käytä lelun puhdistukseen pehmeää, kuivaa liinaa.
- Suojaa lelua huolella lämmöltä, pölyltä, hiekalta ja vedeltä.

Valmistettu Kiinassa.

N Brukerveiledning Pyramide

Alder: fra 9 måneder

MERKNADER

Vennligst les instruksjonene nøye og oppbevar dem til fremtidig bruk.

For barnets sikkerhet: **ADVARSEL!**

- Fjern og kast all emballasje som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks. bånd, festedeler osv.), og hold dem langt utenfor barns rekkevidde.
- Kontroller jevnlig om produktet er slitt eller skadet. I tilfelle skader, bruk ikke leketøyet og hold det utenfor barns rekkevidde.
- Man anbefaler at leken brukes under overvåking av en voksen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

- Bruk en myk og tørr klut for å rengjøre leketøyet.
- Beskytt leketøyet omhyggelig mot varme, støv, sand og vann.

Produsert i Kina.

Ålder: från 9 månader och uppåt

OBSERVERA

Läs och spara dessa instruktioner för framtida bruk.

För Ditt barns säkerhet: **VARNING!**

- Innan användning skall eventuella plastpåsar och annat emballage som inte utgör del av leksaken avlägsnas och slängas bort (t ex fästband, festsättningsdelar, o s v) och hållas utom räckhåll för barn.
- Kontrollera regelbundet produkten att den är i oskadat skick.
Använd inte leksaken om den har skadats och håll den utom räckhåll för barn.
- Leksaken får endast användas under uppsikt av en vuxen person.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Använd en mjuk och torr duk för rengöringen av leksaken.
- Skydda noga leksaken från värme, damm, sand och vatten.

Tillverkad i Kina.

Ηλικία : Από 9 μηνών και άνω

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Συνιστάται να διαβάσετε και να κρατήσετε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Πριν χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι, αφαιρέστε και πετάξτε όλες τις πλαστικές σακούλες και άλλα τμήματα της συσκευασίας που δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού (για παράδειγμα ταινίες, στοιχεία στερέωσης κ.ά.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς, μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό και στεγνό πανάκι.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

Παράγεται στην Κίνα.

Wiek: od 9 miesięcy

PRZESTROGI

Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **UWAGA!**

- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i pozbyć się ewentualnych plastikowych torebek oraz wszelkich elementów nie będących częścią zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy sprawdzać okresowo stan zużycia zabawki oraz kontrolować czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka powinna być używana pod nadzorem osoby dorosłej.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyścić zabawkę przy pomocy miękkiej i suchej szmatki.
- Chronić starannie zabawkę przed źródłami ciepła oraz przed kurzem, piaskiem i wodą.

Wyprodukowano w Chinach.

Возраст: от 9 месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Рекомендуется прочесть настоящую инструкцию и сохранить её для последующих консультаций.

В целях безопасности Вашего ребёнка: **ВНИМАНИЕ!**

- Перед использованием снять с изделия возможные пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, крепёжные детали, пр.) и держать их вдали от детей.
- Регулярно проверять состояние изделия (износ, повреждения). Если игрушка поломана, не пользоваться ею и держать её в недоступном для ребёнка месте.
- Не оставляйте играть ребёнка одного без присмотра со стороны взрослых.

УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Чистить игрушку сухой мягкой тканью.
- Держать вдали от источников тепла, предохранять от пыли, песка и воды.

Изготовлено в Китае.

العمر: 9 ش+

تحذير عام

ننصح بقراءة وحفظ هذه التعليمات لمراجعتها في المستقبل.

لضمان الأمان لطفلك: تنبيه!

- يجب قبل الاستعمال القيام برمي الأكياس البلاستيكية والأجزاء الأخرى التي لا تعتبر كجزء من اللعبة (مثل الخيوط وأجزاء التثبيت وغير ذلك) وإبعادها عن متناول الأطفال.
- التأكد دوريا من حالة إستهلاك المنتج ومن عدم وجود تشققات. في حالة وجود أضرار بالمنتج يجب عدم استعمال اللعبة وإبعادها عن منال الأطفال.
- عدم تطويل الخيوط وعدم تكوين عقد/فتحات. بالإمكان أن يسبب ذلك تكون عقد خطيرة قد ينتج عنها خنق الطفل.
- يجب استعمال اللعبة تحت مراقبة شخص بالغ العمر.

تنظيف وصيانة اللعبة:

- تنظيف اللعبة باستعمال قطعة قماشية مبللة بقليل من الماء.
- حماية اللعبة بكل عناية من الحرارة والغبار والرمل والماء.

مصنع في الصين.

73363_Z2_1



Cod. 63259

Tuimelaartje
Dondolotto
Pyramide
Vippleksak

Κινητή πυραμίδα
Rocking Rings
Πυραμίδα-νεβαляшка
دوندولوتو



www.chicco.com

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China